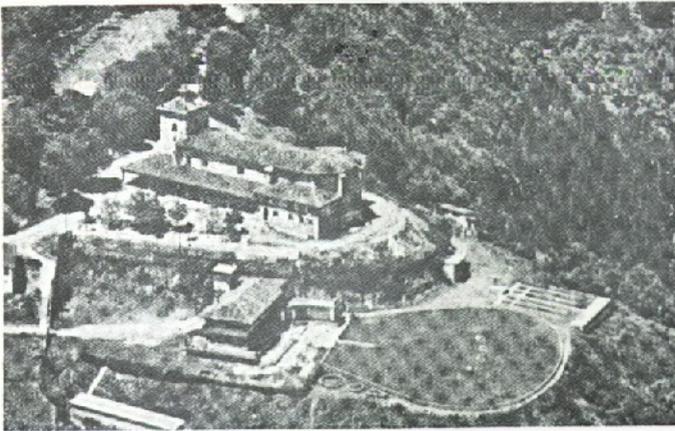


LEIBAR



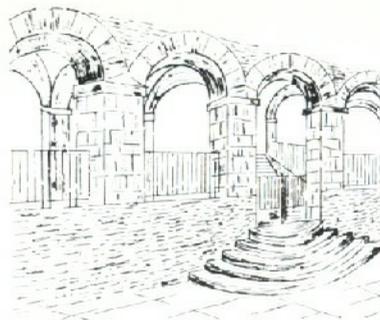
GURE ARRATE



NUEVO AYUNTAMIENTO



UN CAMPEON



**EL FEUDO
DE
D. GABRIEL**



MARTIN DESCALZO
gran pérdida

DEJADA AL 11

NOS QUEJAMOS
DE LAS HUELGAS
SIN DARNOS CUENTA
QUE



CUANDO HAY
HUELGAS



TODO
FUNCIONA
MEJOR !!



BÁI
GIZONA !!

PEPE
TRIKIENA '91

REVISTA POPULAR

II EPOCA - AÑO 40 - NUM. 334

AGOSTO - SEPTIEMBRE 1991

Precio: 80 Ptas.

Eibar

REVISTA POPULAR - II EPOCA

DIRECTOR: PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11 - EIBAR

Imprime

Gráficas ESET (Seminario Vitoria)

Depósito Legal: VI 34 - 1968

ARRATEKO AMA

*Arrateko Ama,
gure zaindari onena!
Gure erri dana
artu eta zaindu, Ama.*

*Agur, ene Ama,
Arratetik zatozena.
Gure erri dana
zuregana biurtzera.*

*Agur, agur, Ama,
gure biotza zerana!
Gure erri dana
emen dator Zuregana.*

*Ama, ar gaitzazu,
zure semeak gara-ta.
Gure erri dana
zaindu eta gorde, Ama.*

*Zure begi orrek,
itzuli zazuz gugana.
Gure erri dana
biurtu jarren! Zugana.*

DOMUND 91: KRISTO DANON ESKUBIDEA



EL MAL DEL MUNDO

Me ha conmovido la oración de una religiosa que le reza así a Dios:
«No dejes, Señor, que colabore con el mal del mundo haciendo sufrir a los que me rodean. Haz que haga de puente entre tu amor y su realidad. Hazme oasis para que los demás puedan reposar un poco de su quehacer cotidiano. Hazme portador de paz. Que, a pesar de mis limitaciones, mis razones, mis tensiones, puedas canalizar a través de mí un río de paz que no se quede en mí y vaya a los demás».

Toda la oración es muy hermosa, pero a mí me ha impresionado especialmente su primera línea: «Yo puedo colaborar a la extensión del mal en el mundo».

Y es que nos hemos acostumbrado a pensar que el mal del mundo es una cosa anónima, que está ahí y de la que nadie tuviera la culpa. El terrorismo, la violencia, el consumismo, la obsesión por el dinero, la adoración de la carne, el embotamiento de las almas, todo eso y mucho más nos parece que es algo que nosotros padecemos, pero con lo que no tuviéramos nada más que ver.

Pero sucede que el mal no es hijo de padre desconocido, ni es algo que el demonio fabrique de la nada, ni es una especie de virus que genere la sociedad, entendida así, genéricamente. El mal es hijo del hombre, de la voluntad del hombre. El mal es una suma de males fabricados por una suma de seres humanos. Somos los hombres quienes hemos inventado y creado el hambre del mundo. Son compañeros nuestros quienes asesinan en los callejones. Son hombres como nosotros que respiran el clima de violencia en el que todos colaboramos y en el que cada uno de nosotros ha echado su mayor o menor paletada. Es el hombre quien ha envenenado la Naturaleza con sus gases tóxicos. El dinero no es un becerro de oro surgido de las minas, sino un veneno consumido a diario, y a diario adorado por cada uno de nosotros.

Ya sé que un hombre no debe vivir obsesionado por el mal. No hay, siquiera, que pensar en el mal más de lo justo. Pero no deberíamos ser tan ingenuos como para creer que ese mal no puede ser en parte hijo nuestro.

J. L. MARTIN DESCALZO

¡Borrell nos hunde!

Debido al aumento astronómico —desde Mayo último— de las tarifas de Correos, resulta que sólo el reparto en nuestra población de la Revista «EIBAR» nos va a costar en sellos 1.250 ptas. anuales. Y fuera de Eibar, 1.750 ptas.

Los suscriptores comprenderán que el año próximo no podremos mantener los precios de suscripción de 1.000 y 1.100 ptas. anuales. Ni siquiera doblando el precio podremos «salir adelante». Hemos sufrido un aumento de tarifa postal de 1.250 y 1.750 por 100. ¡Algo inaudito e inadmisibles que de por sí califica al «eficaz» Borrell, actual ministro de Obras Públicas, Transportes y comunicaciones!

Año 1918: en la despedida de soltera de Antonia Gómez de Pako Iñarrairaegui. En el suelo, de izquierda a derecha: Juanita Larrañaga, hermana del sacerdote Don Poli; Juana Larrañaga de Suinaga; Angelita Aramberri; Bernarda Guisasola; Maritxu Garate; X. X. Primera fila, sentadas: Catalina Larrañaga; Francisca, del estanco de Yurrebaso; María Larrañaga, hermana de Agustín Larrañaga, Natalia Arrese de Agustín Larrañaga; Tiburcia Iñarrairaegui, madre de Juanito Guisasola; María Bascaran de Muguerza; Emilia Guisasola de Cayen Careaga; Toribia Muguerza; la maestra Dña. Petro Elejalde. Última fila: Antonia Mandiola; Dolores Juaristi de Ambrosio Valenciaga; X. X.; Teresa Ibaruchi; Antonia Gómez; Antonia Acha; Dolores Elorza de Vicente Cendoya; Gregoria Guisasola de Pablo Sarasua; Pilar XX; Visi Iñarrairaegui; X. X.; X. X.

EL FEUDO DE "Don Gabriel"

Y vamos a hablar de un bellissimo rincón eibarrés... (la belleza ¡cómo no! también estaba presente en nuestro pueblo...) un rincón que, aquella guerra demencial hizo desaparecer, pero... que aún perdura en el recuerdo de los viejos eibarreses. Nos referimos al conjunto monumental de Isasi.

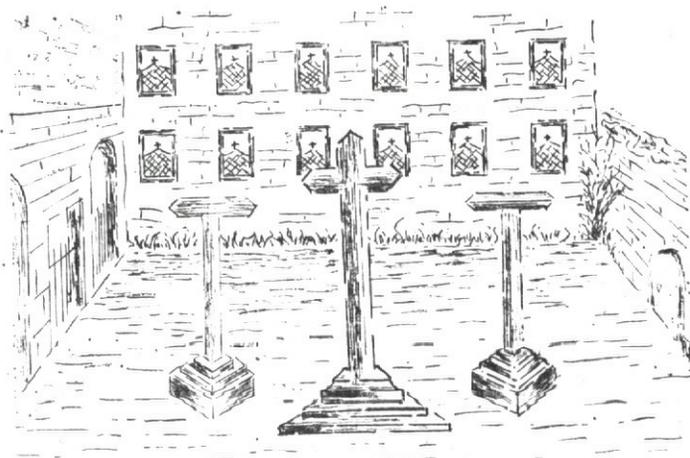
Dos tramos de escalera, divididos por un descansillo donde se eleva una hermosa verja de hierro, daban acceso a un patio cuadrangular que podía tener veinticinco metros de lado (?). Al fondo, una de las fachadas del Convento de las Concepcionistas Franciscanas que, con sus ventanas, provistas de celosías, daban al ambiente una nota de austeridad.

A su derecha, un muro que enlaza el Convento con el palacio. Una abertura en este muro, daba paso a una senda... «soñada», que conducía a la ermita de Santa Inés. Al iniciarse el camino, una casita campestre... un patio... una verja... macetas... flores... Allí, «bake-baketan», vivía D. Gabriel, con la Josepa, la criada de D. Gabriel, y «Lau», el perro de D. Gabriel. (¡Así ya se puede ser poeta!).

A la izquierda del patio, una arcada de piedras sillares cerrada con verjas, separaba éste de un pórtico rectangular donde llamaban la atención unos hermosos bancos de madera, adosados al muro del templo. En uno de los extremos del pórtico, una escalinata de mármol que conducía a una gigantesca puerta, siempre cerrada... «contaban» que sólo se abría para recibir a los jóvenes que ingresaban en clausura.

Y entramos en la Iglesia... amplia... muy amplia... bañada por la luz que recibe a través de un cimborrio situado sobre el crucero, y acrecentada esta luminosidad por los tonos claros que ofrecen los muros y el retablo donde, en lugar preferente, se veneraba una imagen de la Virgen Inmaculada, obra del escultor Gregorio Hernández.

Cuatro capillas laterales, situadas a ambos lados de la nave (única), formaban también parte del templo. Estaban dedicadas a San Francisco de Asís, San Antonio de Padua, Santa Clara, y... no recordamos la última. La más visitada, la más popular, sin duda la de San Antonio, tan amigo de nuestros mayores, el santo a quien dirigían confiadamente sus peticiones, el santo a quien planteaban sus problemas, el buen San Antonio que, después de una paciente escucha, trataba de resolverlo todo



favorablemente. Y en esta capilla, no podía faltar en lugar preferente el «cordón» de San Antonio, que la religiosidad popular de aquellas buenas gentes que nos precedieron lo cubrían de besos.

Como «detalle» de épocas pretéritas, el templo contaba con un largo balcón en la parte izquierda del crucero, donde los Condes de Isasi se acomodaban para asistir a los actos litúrgicos.

En esta iglesia, a las siete de la mañana, D. Gabriel, celebraba a diario la santa Misa. Tratándose de una zona despoñada, pensamos que la asistencia no sería muy nutrida, pero sí sabemos de gente «relevante» que iba allí a diario, «Olerriako aistak», Eulajía y María Zamacola que, desde la vecina Olarreaga, podemos asegurar que «sin faltar un solo día» asistían a la cita eucarística caminando en oración con las luces del alba. (Estampas del ayer).

Era entonces este camino, pura naturaleza... la presencia humana en los caseríos de Otola-erdikúa y Kamifokúa, como diría Rodríguez de la Fuente, no degradaba el ambiente.

Y salimos al patio, que aglutina el conjunto. Pavimentado de piedra, en el centro se levantan tres cruces... la del medio más grande... las laterales más pequeñas. Lindando con el patio, cuatro amplios balcones con sus verjas, que miran a la calle.

De este patio recordamos una circunstancia que ya hace muchos años desapareció de nuestro entorno... era notable el silencio que envolvía aquel recinto... pudiéramos decir que allí, «se oía el silencio», y... ¿dónde iremos hoy a oír el silencio?

Era este lugar, uno de los preferidos para nuestros juegos en época de vacación. Lugares queridos... personas queridas que, a estas alturas de la vida, pasaron a formar parte del arsenal de nuestro recuerdo.

M. A. ZULAICA



ojmar, s. a.

FABRICA DE CERRADURAS Y
HERRAJES PARA MUEBLES

Arane, 7 Tel. 117746
Telex 36857 - OJMAR E EIBAR

"HOGEI" s. a.

FIAT

Bitor Sarasketa, 7 Tel. 121019
20600 EIBAR

REGALOS ARTE ORIENTAL
JOYERIA - RELOJERIA

Careaga

BITXITEGIA - ORDULARI ETA
ARTE GAUZAK

Bidebarrieta, 10 EIBAR Tel. 118045

LA ULTIMA ENCICLICA SOCIAL

Fue hace 12 años. Llegué a Varsovia dos días antes que lo hiciera el Papa polaco. Todo estaba como aburrido y soterrado. Lo único que cubría las paredes de las calles o gritaba desde grandes pancartas eran los anuncios del XXV aniversario de la creación del Partido Comunista polaco. Pero ¿los leía alguien? A la gente les sonaba a comida recalentada. Recuerdo que lo conté en una de las crónicas en aquel junio de 1979: «Aquí el Gobierno, el comunismo, es algo que queda muy a trasmano, algo no demasiado importante, casi una superestructura sin importancia vital».

Así lo vi yo, así lo vimos todos. Uno recuerda que, por entonces, todavía se creía en Occidente que el comunismo era una de las fuerzas clave de la historia presente y futura. Eso pensaba todo intelectual que se preciase. Te decían: «Tú, como cristiano, podrás rechazar el ateísmo comunista, pero no podrás negar ni poner en duda las bases del análisis marxista; sin él no entenderás nada; si la Iglesia no lo acoge y entabla con él un diálogo y una colaboración, perderá el tren de la historia». Eso te lo aseguraban a diario.

Y ahora, allí, en Varsovia, veía yo, tocaba con mis manos, que todo eso era una grandísima mentira, que el comunismo era una filfa, una máscara que se caería —mostrando el vacío tras de sí— en cuanto alguien se atreviera a levantar la careta.

Y así lo comprobamos no muchas horas después, cuando, vertiginosamente, el mismo día de la llegada del Papa, todas las calles de Varsovia se llenaron de flores y de banderas, guardadas antes pudorosamente en viejos arcones. Y vimos que aquella gente, que pasaba sin levantar los ojos ante las pancartas anunciadoras del aniversario del partido, vibraba ante cualquier palabra «verdadera» dicha por el Papa. La palabra «libertad» les enardecía, pero, llamativamente, no tanto como la palabra «Cristo». La primera vez que el Papa citó este nombre, el aplauso duró quince minutos de reloj. Aquellos «valores» sí interesaban.

Yo no me cansé de repetir esto cuando regresé: «El comunismo se hunde. No tiene cuerda ni para una década». Me parecía ver ya cayendo el muro de Berlín, seguido por el «efecto dominó» de un deseo de libertad de todas las naciones próximas y de la misma Rusia.

Pero entonces no pude menos que hacerme la gran pregunta: y cuando esto suceda, ¿qué les ofreceremos a cambio? ¿El «rock»? ¿La Coca-Cola? ¿La droga? ¿Los «valores» del capitalismo?

Porque este era el gran problema para los que apostábamos por Cristo y por un mundo como el por El anunciado: que ni el comunismo ni el capitalismo nos gustaban. Los dos habían sido ya duramente juzgados por el magisterio social de los Papas.

Recordaba yo el escándalo que en Europa se produjo cuando León XIII publicó su «Rerum novarum». Todos los progresistas unidos clamaron que la Iglesia seguía encerrada en su caparazón sin enterarse de nada. Pero al mismo tiempo los poderosos pedían por la «conversión del Papa».

Desde entonces viene la acusación de que la Iglesia es la «eterna cascarrabias» que no quiere ni esto ni aquello. Esa acusación que vuelve a repetirse ahora con motivo de la «Centesimus annus» de Juan Pablo II.

Pero ¿qué quiere la Iglesia? ¿Adónde va? Hay algunos listos-tontos que se han inventado lo de la «tercera vía», porque no entienden nada. Dice alguno que a buenas horas viene la Iglesia a «inventar la social-democracia». Otro, más agudo, escribe que lo que Juan Pablo quiere es fundar una «socialteocracia». Pero les bastaría con leer el texto del Papa para entender que siguen sin enterarse.

Allí explica muy clarito que «la Iglesia no tiene modelos para proponer», es decir: que no patrocina ningún movimiento político-económico-social. La Iglesia sabe que ella es universal en el tiempo y en el espacio y que «los modelos reales y verdaderamente eficaces pueden nacer solamente de las diversas situaciones históricas, gracias al esfuerzo de todos los responsables que afronten los problemas concretos en todos sus aspectos sociales, económicos, políticos y culturales que se relacionan entre sí». ¿Y qué hace la Iglesia, entonces? Hace lo que debe hacer, ser una Iglesia y no un movimiento social ni un partido. Y, como tal Iglesia, señalar siempre aquellos valores humanos y divinos que deben ser respetados para construir un mundo digno del hombre y justo. Para ello propone (y no impone) su doctrina social, desde una libertad, desde un no-alineamiento que le permite apaludir lo que es bueno y criticar lo que es malo, esté donde esté. Para esta función es espía-ayudante-crítico lo único que pide es libertad, y no entiende muy bien por qué tantos se enfadan cuando simplemente dice lo que piensa.

Por eso resulta difícil entender cómo tantas veces desde tantos rincones han presentado la «Centesimus annus» como «la encíclica antiyanqui». Dejando de lado que en todas partes se cuecen las habas del capitalismo salvaje, que en la encíclica se fustiga, basta con leerla para entender que no es un texto construido con condenaciones o canonizaciones genéricas, que no es un papel que pueda resumirse en una frase tópica, porque es, probablemente, el más matizado de los documentos papales. Que es un texto del «sí, pero». Que busca más señalar los caminos del avance y sus necesarias cautelas que las excomuniones rotundas.

¿No podría entender el mundo que es él quien más necesita de esta Iglesia-vigilante y amiga que trata de ayudarlo a mejorar?

José Luis MARTIN DESCALZO

Ferretería UNCETA

ELGOIBAR

PLATOS UNIVERSALES

FERRETERIA INDUSTRIAL

Herramientas - Brocas

Machos - Escariadores

Herramientas de mano de importación
Instrumentos de medida

S. Antolin kalea - Polígono Oleta

Teléfono 74 38 18

FERRETERIA «ALCYON»

LARRAÑAGA Y ELORZA, s. a.

Grilletes STAR y ASTRA

ROTULAS UNIVERSALES

Barrena, 11 EIBAR Tel. 12 08 00

LASPIUR, S. A.

FABRICA DE ARTICULOS DE

FERRETERIA GENERAL Y NAVAL

Ibarrecruz, 8 EIBAR Tel. 111227

TRANSPORTES

AZKAR

SERVICIOS A TODA LA PENINSULA

Sucursal en EIBAR:

Avda. de Bilbao, s. n. Tel. 116781

CARTONAJES EIBAR, S. A.

MANIPULACION DE CARTONCILLO
EN COLORES Y ONDULADAS

Cajas de cartón para escopetas

Mallabarrena, s. n. Tel. 172900

MALLAVIA

Industrias Mail s. a.

Herramientas de corte en acero rápido
y metal duro. Cuchillas de perfil constante,
planos y circulares. Tratamientos
térmicos

Carretera de Malzaga, s. n.

Tels. 113227 - 113789

EIBAR

ACITAIN, S. A.

ESTACION DE SERVICIO

Agencia oficial MICHELIN

Nuevas cubiertas turismo ZXZ

Equilibrado electrónico al momento

LAVADO AUTOMATICO

Domingo Guisasola, S. I.

NIQUELADO Y CROMADO
CADMIADO - GALVANIZADO

Arane, 4 Tels. 112313 - 112619
EIBAR

Industrias "PAMPO"

C. B.

MUELLES Y RESORTES
DERIVADOS DEL ALAMBRE

Chonta, 22 - 1.º
Tels. 120366 - 120191 EIBAR

LARRAMENDI

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Oficial de T. V.: PHILIPS,
GRUNDIG y EMERSON

Estación, 6 EIBAR Teléfono 113011

TRIUNFO - DEX

Ficheros visibles y de sobremesa - Sup.
Mesita máquina de escribir y
Muebles ampliables de archivo

HIJOS DE E. OROZCO

Apartado 57 EIBAR Tel. 111523

Luis Alberdi Barrenechea

FUNDICION INYECTADA EN
METALES NO FERREOS Y
CONSTRUCCION DE MOLDES

Asua-Errega, 6 Apartado 91
Teléfono 117743 EIBAR

OCAMICA HERMANOS, S. A.

MANUFACTURAS URKO
Artículos de ferretería y cerrajería

Avd. de Bilbao, 15 Tels. 116340 - 116341
Apartado 129 EIBAR



José Ormaechea, S. A.

FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS

Apdo. 11 EIBAR Tel. 121150

JOSE ANTONIO GUIASOLA

Al sur de la provincia de Buenos Aires, en la Argentina, cerca del puerto y ciudad de Bahía Blanca, existe un pueblo que lleva el nombre de José Antonio Guisasola, población perteneciente al partido General Dorrego y que, según la «Gran Enciclopedia Argentina» «lleva el nombre del primer poblador y fundador del pueblo».

Es el mismo nombre del colegio que entre 1932-33 levantaron en Isasi los Hnos. Corazonistas bautizándolo como «Grupo Escolar José Antonio Guisasola» y donde bajo la dirección de don Eduardo inició el Bachiller.

Cuando en 1940 llegué a la Argentina, uno de los altos jefes de la Armada se llamaba José Antonio Guisasola, pero no pude conectarlo con Eibar. Poco después supe de otro José Antonio Guisasola, que nació en 1857 en Aguinaga, Eibar. ¿Quién era?

En la primera guerra carlista, como Eibar quedó en poder de los mismos, nuestro muchacho, para que no le incorporasen a filas, pasó a Santander donde embarcó para Argentina.

Pasó al campo a trabajar de sol a sol, hasta que un día se vinculó nada menos que con Martín de Alzaga en el último decenio del siglo, con quien luego trabajó como mayordomo habilitado en «El Recreo», un campo que Alzaga disponía en la estación San Agustín del Ferrocarril Sur.

En 1911 se separó de la sucesión de Alzaga y en el reparto le correspondió el campo «El Perdido», ubicado en la zona señalada más arriba, dedicándose a ganadería y agricultura.

Según certificado de don Agustín Enbil, del 23-5-1915, nuestro hombre era hijo de Victoriano de Guisasola y Francisca Quintana y Acha. En Argentina se casó con doña Catalina Vigné, vasca, de Tardets, quien falleció en Buenos Aires en 1941.

Hizo fortuna y como no tuvo descendencia supo distribuirla. Al pueblo «Estación San Agustín», que hoy lleva su nombre, donó terrenos para una plaza pública, comisaría de policía, etc. Para el colegio que en Isasi, cerca del Marquesado, lleva su nombre, donó los terrenos que le pertenecían, aportando a la vez la mayor parte del dinero invertido.

En la colectividad vasca de Buenos Aires, fue socio honorario del Centro Vasco Laurak Bat —donde en sus comienzos centenarios centenarios Casto Orbea fue secretario—, fundador del Centro Vasco Gure Etxea y benefactor de la Asociación Cultural y de Beneficencia Euskal Etxea. Falleció en Buenos Aires el 12 de mayo de 1944.

ANDONI ASTIGARRAGA

"Subversión" en China

Según publica el periódico parisino «Le Monde», el Partido Comunista de China comienza a tomar conciencia de la pérdida progresiva de popularidad del marxismo y del renacimiento, en contrapartida, de la conciencia religiosa del pueblo. «La amenaza de la subversión religiosa conquista las aldeas», sería la conclusión de un extenso informe del Vicepresidente de la República Popular, Wang Zhen.

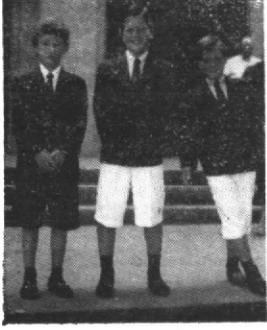
Una «fuga» lo ha hecho llegar a HongKong. Y en él se lee que de tres amenazas que gravitan sobre el régimen comunista, la del renacimiento religioso es la más grave.

De acuerdo con el informe, «el catolicismo conoce un espectacular renuevo de popularidad hasta el extremo de suplantar en algunos lugares a la autoridad del gobierno». En la provincia de Hebei, cercana a Pekín, se registran el año pasado 813 conversiones. También se da cuenta de que en otro distrito antiguo miembros del Partido lo han abandonado para ingresar en la Iglesia católica.

Los miembros de la Iglesia —se entiende la «patriótica»— deben respetar las reglas del juego que se les dieron por el Partido en 1970 y que comprenden, particularmente, el permanecer al servicio del Estado y del socialismo. Los católicos que no obedezcan serán castigados. Que es lo que ha vuelto a ocurrir en estos últimos meses, sobre todo a partir de noviembre de 1990. Los arrestos de entonces y aún de ahora continúan siendo masivos.

M. UNCITI
(en «Pueblos del Tercer Mundo»)

Ven a casa cuando quieras!!



(Jon Etxaide en el centro)

Se me acercó aquel chaval de 9 años rogando le hiciera un dibujo. En agradecimiento dijo: ¡Ven a casa cuando quieras!

Ese chaval es Jon Etxaide y a él le dedico esta glosa a la Amistad por no poder evitar el caudal filosófico que me trae tal invitación.



Jon Etxaide es eibarrés. Como todos los niños vascos lleva dentro la semilla de hombre bueno, campechano y valiente. Ha nacido con matrícula en la asignatura que es más importante a cualquier otra contenida en los libros: la del culto a la amistad.

¿Que es la Amistad? Intentar definirla después de oír la frase de Jon, sería puro plagio. Sabe lo que es un amigo por naturaleza y yo necesitaría de su limpia imaginación para saberlo. No obstante diré que Amistad es la acción desinteresada, la confianza plena, el perdonar y pedir perdón, el sacrificio, el tolerar y sobre todo el compartir. Eso y mucho más, la Amistad es como un volcán cuyo fuego no quema porque lo forma un núcleo de desintereses. Y si doy mi opinión es para que Jon tenga la oportunidad de cotejar pareceres en el ojalá de coincidir.

«Ven a casa cuando quieras». No puede definirse más perfectamente la Amistad con menos palabras. Y reflexionando en esa línea pregunto, ¿cómo se podría definir la cuadrilla? Jon lo debe saber bien porque la va a inventar. La cuadrilla, imagino pensará, es las cuatro verdades del barquero y el barquero es el que te pasa de un lado a otro del río, del aislamiento provocado que impide el desarrollo como ser humano el cual no debe estar separado de la participación en el desarrollo de los demás. En síntesis, el que te libera, no de la soledad, sino de la solitaria.

La Amistad permanece joven. La cuadrilla envejece siendo, a pesar de ello, tan grande como aquella precisamente por su vulnerabilidad. Jon y sus amigos intentarán demostrarse que están juntos de una manera acertada. Será un caminar que no supondrá la pérdida de la personalidad sino su creación para así lograr cosas difíciles sin la necesidad del olvido para obtenerlas cuando ya son innecesarias.

¡País Vasco! Gente recia como el tronco de los viejos árboles que con las raíces en la tierra llegan hasta la galaxia más lejana. Gentes llenas de Amor y de espléndido. ¡Qué grandiosa eternidad! Y en todo ésto los niños ya nacen siendo viejos como aquel roble de sombra amante y agradable sobre unas mugas tan antiguas que no tienen origen porque son la Humanidad misma. Una Tierra sin final, la tierra vasca, que, aún pareciendo un contrasentido, siempre será joven porque las buenas acciones nunca se diluyen. No hay otro país que con tanta naturalidad te diga: ¡Ven a casa cuando quieras!

Al caserío se puede invitar a todo el mundo; no hay problemas de tiempo ni de espacio. Los vascos, los eibarreses, son uno en su diversidad admitiendo con el resto la misma barca porque vamos por el mismo río siendo esto lo que se llama Amistad que sólo puede verse en plenitud con los ojos de un niño. Con los de Jon Etxaide. Con los de sus amigos.

Me invitó a su casa y he ido. ¡Qué honor! Por ser egoísta, volveré. Me gusta aprender de lo ilimitado, me gusta entregarme a quien se entrega. Me invitó a su casa porque sabe que la propiedad sólo tiene sentido si es compartida y porque Jon trae en sus genes siglos y siglos de continuidad vasca.

PEPE TXIKIENA

Julio, 91

MARGOLA

TINTORERIA

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA
AL SERVICIO
DEL MATERIAL MODERNO

EIBAR

EMBALAJES ANSOLA

Fabricación de cajas corrientes y de exportación, palets, jaulas, etc.
Cajas de cartón ondulado y litografiado

Teléfonos 751939 - 751536

Barrio MALZAGA

TRATAMIENTOS TERMICOS BEROLAN

Temple isotérmico - Temple continuo en atmósfera controlada - Cementación gaseosa con regulación automática
Recocidos isotérmicos normalizados

Avda. de Otaola EIBAR Tel. 117773

"LEMA", s. r. c.

TORNILLERIA

y toda clase de piezas de precisión

Avda. de Otaola EIBAR Tel. 118240

ALCA, s. a.

FABRICA DE HERRAMIENTAS
DE MEDIDA DE PRECISION

Barrio Macharia EIBAR Tel. 116540

JOYERIA Y RELOJERIA

SALABERRIA

ESPECIALIDAD EN
TROFEOS DEPORTIVOS

Errebal (antes María Angela) 22 EIBAR

LUBRICANTES

F. LARRARTE

LUBRICANTES ESPECIALES

José Antonio Guisasola, 7 Tel. 112226



AGUIRRE

COMPONENTES ELECTRICOS
MATERIAL ELECTRICO

Errebal, 14 EIBAR Tel. 111910

DERECHOS DE AUTOR

Porque de modo permanente sobreentendemos en el intelectual y en el artista en general o en el profesional de los medios audiovisuales en concreto, un potencial de numen creativo; y porque en todo instante presumimos en su trabajo un inexcusable sello de calidad mínima, es por lo que una y otra vez nos substraemos al influjo de pasados embelecados y volvemos a acomodarnos frente a la pantalla, grande o pequeña, esperando con interés la última obra del emblemático autor.

Y es que, centrando primero el comentario en gestas televisivas, mal que nos pese, aunque las diversas programaciones nos dejen indiferentes, nos causen tedio, mal humor o sueño, en numerosas ocasiones hacemos de telespectadores por mucho que reprobemos el medio. Sea porque al volver agobiados de la aventura cotidiana nos apetece cierta distracción, bien por acompañar a la familia o inducidos por la ponderada nueva obra de tal o cual autor. Es así como últimamente aguardamos, en un ejercicio más, las anunciadas historias de un prestigioso y galardonado creador cinematográfico, de méritos personales indiscutibles. Con que, imbuído de la natural curiosidad, me dispongo a ver la primera de ellas con todo el respeto que merece el personaje, con singular expectativa y sin ninguna susceptibilidad ni reticencia por mi parte.

Después, brilla el chasco de lo endémico, la evidencia de mi ingenuidad, no concebible tras luengos años de experiencia en desencantos de naturaleza filmica, por un lado. Y, por otro, vuelve la reafirmación de mi punto de vista sobre el particular. Un punto de vista discutible, excesivamente atípico quizás, mas no por ello la exigencia de manifestarlo es menos objetiva, desapasionada y sincera.

Es frecuente, como en este caso, que TVE confíe la producción de un bloque de trece episodios dramáticos a un determinado profesional. Sólo con el denominador común del género, pretendidamente esotérico esta vez, las historias son todas independientes entre sí: trece argumentos novedosos y distintos, concebidos y escritos en el menor tiempo posible. La suspicacia en torno a la originalidad creativa debiera ya administrarnos, de entrada, unos cuantos aldabonazos, porque ya se sabe que, después de dos mil años, todas las temáticas novelescas han sido suficientemente restregadas y agotadas, por consiguiente, casi toda capacidad imaginativa. De tal suerte, que ni Lope de Vega se atrevería hoy a escribir de encargo y con limitaciones de tiempo trece argumentos originales. Lo correcto, pues, sería encomendar la elaboración del guión literario de cada episodio a un autor diferente, siquiera por aquello de la competitividad, del contraste de estilos, de la diversidad y de cuantas circunstancias pudieran redundar en la calidad. Todo lo demás, aparte de esto, es degenerativo, salvo excepciones que acaso se detecten. Y, desde luego, no se me ocurre ir más allá de la penosa mención en lo que atañe al folletín telenovelado, que aporta en cada serie centenares de ciquitroque-capítulos, para rubor de la literatura de todas las épocas.

Pero la cuestión es incompleja y de ella se desprenden dos consideraciones. Primera: los citados episodios se llevan a efecto, escritos y dirigidos por un solo señor, y la producción de cada uno —dicen— alcanza un costo de ochenta millones de pesetas. Y a la postre vemos que si la realización denota un tanto la reconocida destreza del director, no es menos cierto que el hilo argumental es flojísimo, que el cuadro de actores no puede ser más reducido, casi testimonial y con el aparente gancho publicitario; que los decorados interiores resultan parcos, que los exteriores no vienen al caso al mostrarse como meramente justificativos y que, en suma, para tratarse de largometrajes, el conjunto adolece de falta de morfología propia y de fuerza, pese al colosalismo de la solemne difusión previa. Conque ese ringorrango presupuestario es tan quebradizo que no resiste el más ligero análisis.

La segunda consideración asoma sin querer a ese universo que hace tiempo me entristece: en la parcela de que hablamos, y desde hace unos pocos lustros, el panorama artístico en gene-

ral ha evolucionado peyorativamente, con especial detrimento en el perfil del autor secular. No hay aquí ningún tipo de evocaciones nostálgicas. Si nos ceñimos, por equiparación a la música ligera, las corrientes actuales han borrado de raíz formas y esquemas clásicos. Y no es de rigor, por ejemplo, vender la canción «Summertime» anunciando que el cantante es fulano, la música de George Gershwin y la letra de Du Dese Heyward. El cantante actuaba con su buena voz como imperativo; por lo demás, completaban el equipo un letrista y un compositor que se ocupaban del resto. En la actualidad, el cantautor lo es todo, pertenezca a un género u otro, detente calidad o escaso nivel y sea comercial o no. En consecuencia, los inveterados compositores y letristas a la antigua usanza supongo que andarán engrosando las cifras del desempleo. La situación, global y comercialmente provechosa por otra parte, merced a la cual fueron eliminados por el método simplista de la difusión regular los intérpretes de épocas precedentes con sus melodías incluidas, se halla bien controlada por las firmas discográficas, los medios audiovisuales y los propios cantautores, para beneficio de los estamentos y de la industria ad hoc, que al parecer bate lógicas plusmarcas olímpicas a impulso de la demanda. Nada que objetar en tanto el producto guste a la inmensa mayoría.

Lo que no ocurre en el otro caso a que aludimos, ya que no e satisface a la clientela. Pero sí sucede lo propio en el procedimiento: el guionista tradicional, de tan acreditada memoria, ya no existe. Se lo cepillaron también por las buenas. Ya no es regular costumbre adaptar interesantes obras famosas o simplemente de calidad, clásicas o contemporáneas. Los pocos creadores en vigencia trabajan de otro modo. A falta de guionistas, deliberadamente suprimidos por la inteligencia vanguardista, no se toman los trabajos que a priori requiere una presunta obra de arte y, así, el propio director imagina un asunto desdiciendo la pervivencia de talentos acaso convenientes, traza una sinopsis en vez de guión exhaustivo y sobre la marcha se incrustan los diálogos, sin excesivo parlamento, secuencia a secuencia y, cuanto más breves, mejor. Si el film cae en gracia, los derechos de autor llegarán a resultar un pingüe complemento económico. Si lo que se produce es una caracolada, no importa demasiado mientras se cuente con buen estipendio de salida por realización. Existe, pues, el riesgo, tal como están las cosas en el cine. Pero, con tales antecedentes, las producciones de encargo para televisión fluyen de manera más lineal y, por ende, más nefasta: porque, a base de estos tratamientos, el fracaso de una película cinematográfica siempre será menos bochornoso que el fracaso de trece películas seguidas en la tele.

Entonces, para estupefacción del aficionado, la pequeña pantalla no se cansa de ofrecer películas de corte violento, reiterativos shows, múltiples concursos y quincallerías con acompañamiento de flautines, olvidándose de sus primeros tiempos, más cándidos y leales y, por tanto, de programas específicos dedicados a la representación teatral mediante adaptaciones dignas. Conque Muñoz Seca, Arniches, Jardiel Poncela, Ruiz Iriarte, Pirandello o Chejov han sido asimismo liquidados como autores y sus herederos como depositarios de unos derechos lícitos. Siendo reemplazados para esa falacia de la producción propia no por guionistas especializados, sino por un caballero desnudo de equipo intelectual, que asume las funciones de padre, ideólogo, productor, guionista y director en todos los capítulos que sean precisos y así los derechos de autor correspondientes revierten a una cuenta única e indivisible.

No es extraño, pues, que TVE haya dejado de producir cuanta películas se había comprometido a financiar por acuerdo suscrito en julio pasado con el Comité Unitario del Cine, alegando falta de dinero. Y es que en principio se patina ya presupuestando la inversión, al ceder millonadas sin pararse en barras al profesional carismático y creador solitario. Después, con el procedimiento de realización tan personal puesto en práctica, que acabamos de analizar, es imposible que florezca la obra de arte. E incluso muy raro también que una serie así concebida resulte vendible y rentable en mercados exteriores.

EIBARKO HISTORIAN ZIAR...

Ez uste gero gure Eibar atzokua da-nik! Ezta gitxiagorik be ez. Egixa da, legez, 1346'garren urtian sortu zala. Añ zuzen be Alfonso XI'garren erregia izan zan Villanueva de San Andrés izenakin erri moduan bizitzeko eskubidia emon eskuna. Baiñan ordurako, emen inguru-ko basarritarrak eta inguru auetan bi-zi ziranak eibartar sentitzen ziran eta, zelan ez!, berentzat erri onen izen be-netakua EIBAR zan. Olaxe, gaiñera, agertzen da amabostgarren gizaldi ez-keru dokumentuetan.

Oso kontuan eukitzekua da, emen ba-zala jauregi famatu bat: Unzuetatarren Azitaingo jauregia. Badakigu 1193 gar-ren urtian, bertako alaba Don Celinos, Naparruako erregien senitarteko zana-kin ezkondu biar zanian, barriztua izan zala jauregi au.

Beste datu bat: 1267'garren urtian, eta ziur asko lenago be bai, bazan San Andresko elixia. Eta ori dakigu histo-rian agertzen dalako, orduko Kastillako erregiak elixa onen zaindari edo patro-no izatia Elgoibar-ko Olaso jauregiko jaunari emon etsala.

Datu auek, azken batian, zer esaten deskue? Emen, Unzueta-tarren gidari-tzapean, eta Azitain'go elixia eta San Andres-koaren inguruan, basarri eta al-de auetako inguruko etxietan, bizi zi-rala eibartar sentitzen ziran gizon eta emakumiak. Eta berak izan ziran Kas-tilla-ko erregiari eskatu etsenak, San Andres elixaren inguruan erri bat ja-sotzeko eskubidia, eta olaxe gertatu zan: 1346'garren urtian, Alfonso XI'ga-rren erregiak, Villanueva de San An-dres izenakin erri lez bizitzeko esku-bidia emon eskun.

Zelakua ete zan amalaugarren gizal-dian gure Eibar? San Andres-ko elixa-ren inguruan ipiñi ebezen gure aurretiku-ak arresi edo muro batzuek torre-txoekin, onen barruan beren etxe bi-zitzak jasuz.

Aldaltz-gora, iru kale zegoen: Ipar-kale, Elgetakale eta Txiriokale. Kale lauak, barriz, onek ziran: Hospital ka-lia, Arraindikalia, Untzaga kalia (gaur Kalbeton) eta, biar bada, Bilbo-zar. Esan leike arresi edo murallak Barren-kalian asten zirala. Barrenkalia, añ zuzen, Iparkaliaren jarraipena zan, naiz eta gero ebakia izan Bidebarrieta kalia zabaltzeko. Garai aretan, Arragueta, Musatei, Ardantza eta Isasi oso'erritik kanpora geratzen ziran.



Leenengo eibartar arek zer ikusi aun-dixa izan eben Markiña-kin. Goiko Mar-kiña-ri lotuta zegoen. Eta Ziortzan —Zenarruzan— euken bere parrokia emengo famili batzuek, eta enterratu be Ziortza kolegiatan egiten ebezen be-ren ildakuak.

Amabigarren sigloa amaitu aurretik, zutik zeguan Azitain-go jauregixa

Bertan bizi zan. Unzueta familia. Sendi aundikixa zan. Oñaztarren artian ama-bost aundiki edo pariente nagusietako bat.

Urte aretan —Erdi Aro—, erderaz Eda Media-ko denboretan, gure Gipuz-koa eta Euskalerrian bi talde alkarren kontra gogor zebizen beti gerra gi-roan: oñaztarrak eta ganboatarrak. Ei-bartarrak Oñaz-en aldekuak ziran, eta beren jauntxoak —Unzueta— Azitain-go jauregixan bizi zan.

Urte arek, zoritxarrez, gerra urtiak ziran. Naiz oñaztarrak, naiz ganboatar-rak, batzuetan Naparroako erregian alde jartzen ziran. Beste batzuetan, Kas-tillako erregiari jarraitzen zetsen. Bai-ñan beti gerra giroa somatzen zan.

Badakigu 1277'garren urtian, erregia bera —Kastillako Alfonso Jakintsua— Azitaingo jauregixa arrapatu naixan be-re gudarixekin ibilli zala.

1420'garren urtian, ganboatarrak Azi-taingo jauregixa erre eben eta bertan barruan zegoen amabi gizon ill. Andik urte bira, barriz inguratu eben ganboatarrak. Azkenian be oñaztarrak garraille urten ziran. Urte aietan ez ziran geldi egon oñaztarrak, ez orixe! Bai 1446, bai 1448'garren urtietan ge-ran zebizen.

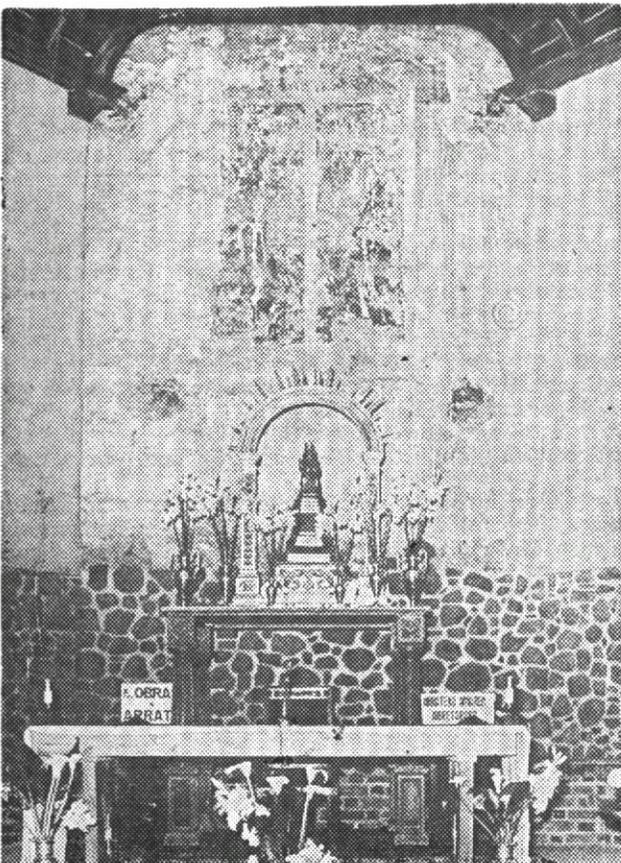
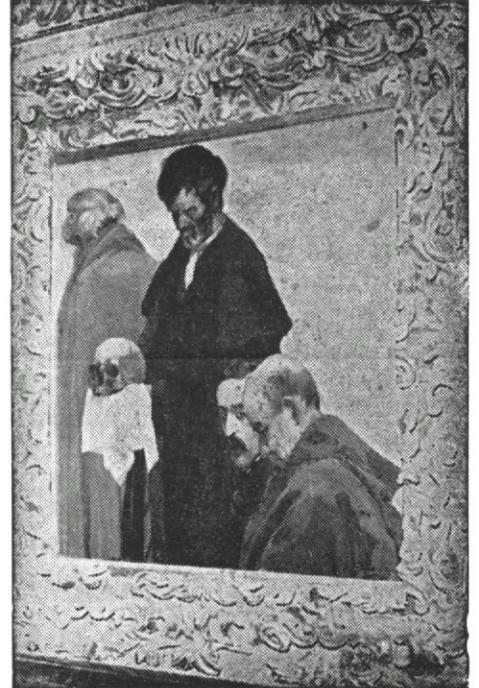
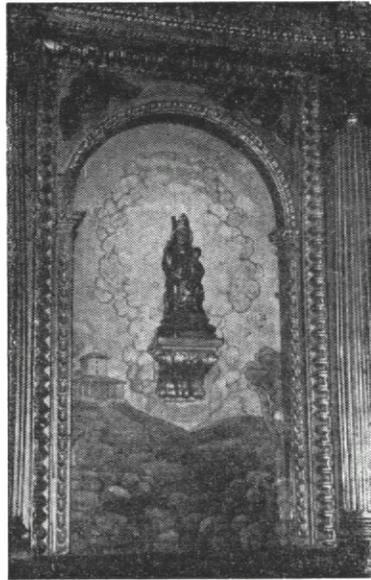
Anai arteko triskantza negargarri auek añ aundiak ziran eze, Gipuzkoa-ko erriak parte artu eben 1457'garren urtian alkartuaz bake billa. Olan —ge-rra bizian— eziñ leikian jarraitu eta erregiarengana jo eben. Danen artian neurri zorrotzak artu ebezen. Aundiki batzuek kartzelan sartu be bai eta be-ren torre-etxiak apurtu. Ain zuzen bi torre-etxe bakarrik zutik gelditu ziran: Eibarko Azitaingo jauregixa eta Elgoi-bar-ko Olasokoa.

Baiñan, zorionez, bakia sortu zan, eta Eibar-ek bere etorkizunaren bide zuzenak serio artu ebazan.

PEDRO ZELAIÀ

Altibajos del voto eibarrés

FECHAS	PNV	HB	EE	EA	PSOE	PP
10-06-87. Municipales	2.357	3.706	1.736	3.241	4.726	1.076
15-06-89. Europeas	2.418	3.067	1.491	2.351	4.040	774
Diferencias	+ 61	— 639	— 245	— 890	— 686	— 302
29-10-89. Legislativas	3.097	3.183	1.499	2.378	4.970	1.318
Diferencias	+ 679	+ 116	+ 8	+ 27	+ 930	+ 544
28-10-90. Parlamento	3.666	3.130	1.164	2.264	4.237	1.091
Diferencias	+ 569	— 53	— 335	— 114	— 732	— 227
26-05-91. Municipales	3.713	2.938	763	2.097	4.981	1.056
Diferencias	+ 47	— 192	— 401	— 167	+ 744	— 35



ARRATE

FECHAS HISTORICAS

14-VIII-1442.— La Santa Sede autoriza el traslado de la imagen de la Virgen de Arrate a San Pedro de Elgoibar.

Año 1498.— Por asunto de montes comunales, se hace referencia a Nuestra Señora de Arrate.

11-III-1563.— Pío IV autoriza trasladar el Arrate Eguna del 8 de Diciembre al 8 de Septiembre.

11-IV-1599.— Se acepta incorporar el Hospital de Eibar a la Cofradía de la Madre de Dios de Arrate.

15-V-1667.— El eibarrés Fray José Etxebarria se ofrece a construir un órgano para el santuario.

3-VII-1816.— Se renueva por 4.550 reales el órgano del santuario.

30-VIII-1884.— Se cerró el santuario por los bailes en su pórtico y la escasa corrección observada en sus proximidades.

3-VII-1904.— Cerca de 10.000 personas suben en peregrinación a Arrate.

20-X-1927.— La Virgen de Arrate es proclamada Patrona de los txistuñaris.

3-XI-1929.— Coronación de la Virgen de Arrate.

Manufacturas **RESORT**

FABRICA DE MUELES DERIVADOS
DEL ALAMBRE Y FLEJE EN GENERAL
Jardines, 24-26 Tels. 113500 - 116422
EIBAR

Taller eléctrico **LARREA**

INSTALACIONES Y REPARACIONES
Jardines, 11 bajo Tel. taller 113188
Tel. domicilio 112300

JOSE CHAROLA

S. A.

MAQUINARIA - HERRAMIENTAS

EIBAR

LAMINADOS ESPECIALES

S. A.

Fabricación de flejes laminados en frío
de aceros especiales

Almacén de chapas de hierro y acero

ABADIANO



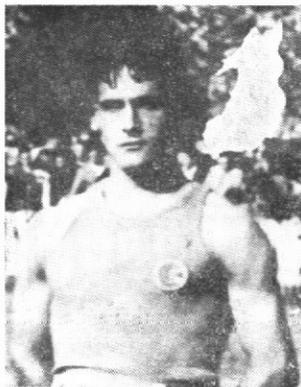
Lubricantes nacionales y extranjeros
Aceites especiales

Barrenengua, 3 Tels. 117130 - 117374

EL DIARIO MAS LEIDO EN EIBAR



Delegación en Eibar:
Torre de Unzaga, 5-3.º izqda.
Información y publicidad:
Teléfonos 110846 - 110852



Pedro Mari Aldazabal

POLIFACETICO

CAMPEON DEPORTIVO

Pedro Mari Aldazabal fue una figura muy importante en la vida deportiva eibarresa con proyección estatal. Llegó a ser subcampeón nacional en lanzamiento de jabalina. Fue campeón de Guipúzcoa —en esa misma modalidad— durante diez años y cinco veces participó en dicha especialidad con la selección española en campeonatos mundiales.

En salto de altura, tiene una «marca» de 1,75. En «decatlon» fue figura eminente en los estadios de Berazubi, Anoeta, Amara... Como pulsolari, era alumno preferido de Txomin Zenarruzabeitia, a quien acompañó en diversas pruebas.

Jugó en el equipo de fútbol «Beti galdu» como defensa. En pelota tiene el «ré-cord» de haber ganado al «Txo de Bermeo», días antes de que éste comenzara a jugar como profesional.

Sin embargo, su deporte favorito era el boxeo, en el que no se adentró por una cierta oposición familiar. Y no creo que está relatado todo el «palmarés» de este eibarrés jatorra. Con él —en su sede del Beti Galdu— he tenido la suerte de hablar extensamente y como gran parte de nuestra conversación transcurrió en euskera eibarrés, a este idioma voy a pasarme ahora.

— Ni —esatezta— «Perder»-eneko etxian jaixo nintzuan. (30-VIII-1927). Ne-re aita —Aureliano— pitxoiko tiradoria eta grabadoria zuan. 18 urtekin bera eta Josué Paris-era jua zittuan. An egon zuan bederatzí urtian. Ain zuzen, an jeuzazen Europa-lo leen gerria sortu zanian. Grabauan biarrik ez, eta Renault-en sartu zuan. An asko ikasi jua muelle kontuan. Berak ekarri jua gure tallarrera —Mendiguren eta Zarraua— muelliak eitteko makiñia. Ola asko aurre-ratu genduan muellegintzan.

PEDRO MARI, ENTZUNDA JUKAT IGARIXAN ASKO AIZELA...

— Etxakixat ba. Nik, gure etxe aurreko —Txisperuaneko etxe aurreko— errekan ikasi najuan igarixan. Au, gaur, askok ez leikiek siñistuko. Erreka artan, orduan, amorrañak artzen genduzen kañiakín. Ez ori bakarrik, baita be erre-kako arrixak altzau eta tenedorakin eskalluak eta sarguak artzen zittuan. Eta potekaria eitten ebenian, Asalgia-nera edo Eperra-nera juaten zítuan salz-tera. Txakur aundixa edo geixenez erriala emote jeskuen. An, peskari itzala Juanito Beiztegi zuan.

ZEINTZUK IZAN DITTUK IRE ESKOLA MAIXUAK?

— Alhondigan, Dña. Maria. Frontoi Zarrían, Don Lucrecio Castroviejo. Eskola Armerixan, lau urte einda naok. Laugarren urtia geuk estreñau genduan. Eta gero etxeko tallarian sartu nintzuan, eta an jardun juat 60 urterarte.

Pedro Mari zer kontau asko dauka «deportista» lez. Jabalina jaurtitzen puntarengua izan zan. Pedro Apellaniz galdakanotarrak bakarrik irabazten zetsan. Pulsolari lez, Txomin Zenarruzabeitia asko espera eban Pedro Mari-ren-gandik. Atletiemuan, gure Club Deportivoaren ordezkari lez, «decatlon»-go era danetan ibillitakua da, eta oso aurrian gañiera. Saltuan, 1,75-ra eldutakua da. Pelotari lez, barriz, Eibar-ko kanpeonatuetan asko jokatu eban. Bere «palma-res» ortan ezin da aaztu «Bermioko Txo»-ri zelan irabazi zetsan, bermiotar pe-lotarixa bere «profesional» bizitza aztera zoiala. Futbolista be izan da Pedro Mari. Baiña, berak diñuanez, bere abillidaderik aundixena boxeorako zeukan.

Gaur egun, gure Aldazabal lagun au jubilatuta dago. Eibarko Kiroltegixan igarixan asko jardutzen da, batez be ointxe bi urtetik ona. Asieran, lau «buel-ta» emoten ebazen piscinan. Oiñ, erraz 40 be.

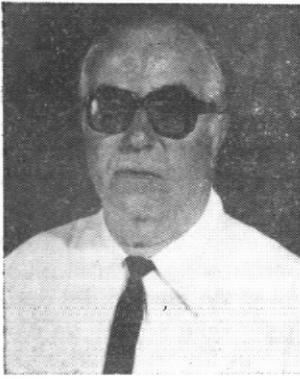
Baita be ordu asko egiten dittu beren soziedadek «beti Galdu»-n. Esan gein-ke ango sukaldari edo kozinero nagusia dala. Bere berezitasuna: bakallaua gertatzen.

Beste gauza asko esan geinkez Pedro Mari-ri begira. Baiñan batez be danak aitoritzen dabena au da: eibartar peto-petua eta jatorra dala. Ago batez, gañ-nera, danak esaten dabe Pedro Mari oso biotz aundikua dala. Ori bai egixa!

Guk, gure aldetik, auxe esaten detsagu amaitzeko: Eskerrikasko, Pedro Mari, zurekin pasatu dituguzen ordu bixegaitik, eta zergaitik ez!, zuk eta zure lagun Gomez eta Lauzurikak eskiñitako ogibitxarteko eta edarixegaitik. Jarrai daizula, Pedro Mari, urte luzietan on asko egiten.

PEDRO ZELAIA

20 de Octubre DOMUND



PEDRO IZAGUIRRE

Pedro Izaguirre, nacido el año 1924, era plenamente eibarrés. A los 16 años era ya tornero, al tiempo que pertenecía a la Congregación Mariana y militaba en la Acción Católica de Eibar. En este ambiente de trabajo y cultivo espiritual, sintió la llamada de Dios para ser jesuita. Por eso, terminado el servicio militar, cumplidos los 23 años, ingresó —el año 1947— en el Noviciado de Loyola.

Universalista en su espíritu, llegó a Venezuela en 1950. Su primera misión fue la de enfermero en un noviciado de la Compañía de Jesús. A los tres años es destinado a un internado de la provincia venezolana de Mérida, donde permanece nueve años como enfermero y bibliotecario.

Desde 1962 hasta Agosto de 1964, cursó en Madrid estudios de Medicina y Enfermería. Con su diploma de Medicina y Cirugía, vuelve a tierras venezolanas para desplegar generosamente sus dotes de enfermero en Maracaibo y Puerto Ordaz, y los últimos cuatro años de su vida como administrador también en un importante colegio de Caracas.

Todos reconocían en el Hermano Pedro Izaguirre una manera de ser típicamente euskeldun: seriedad, responsabilidad, orden, perfeccionismo. Fue tenaz, exigente consigo mismo, leal a sus ideales.

Al mismo tiempo destacaba en él una rica sensibilidad para lo contemplativo: naturaleza, árboles, mar, montañas. Fue gran aficionado a la lectura, a la música, exquisito en su gusto por la ornamentación sobria. Hubiese sido un excelente diseñador.

Llevaba año y medio sintiéndose mal, cuando definitivamente se detectó la maligna enfermedad. Nuestro jesuita eibarrés, sin asustarse ante la muerte, la aceptó como encuentro definitivo con Dios. Su gran preocupación —durante la enfermedad— era la de no molestar a los demás. Hasta que el 8 de Julio de 1989, después de recibir lúcidamente el sacramento de los enfermos y besar amorosamente el crucifijo de sus votos de religioso, se consumió en la paz de Cristo la existencia terrena de este eibarrés que, por inquietud misionera, había dejado su Eibar entreñable para volverse en pro de los hermanos venezolanos.

En el cielo tenemos un valedor más en pro de nuestro Eibar.

P.

VIAJES CON RETORNO

Pasadas ya —para la mayoría de los ciudadanos— las vacaciones estivales, nos hemos vuelto a reencontrar con nuestras actividades habituales de todo el año, no sin todavía sentir los efluvios de la ociosidad veraniega, resignándonos ante la fatalidad de tener que esperar otros once meses para retomar las experiencias vividas días atrás.

Es algo así como liberar el espíritu y renovar nuestro organismo con nuevas energías para acometer con garantías las labores cotidianas que en septiembre se inician.

Igualmente hay gente que en vez de tomarlo con esta filosofía, contempla el regreso como una cruel venganza del destino, quedando en este caso el recurso al pataleo o el de sumirse en un estado de nostalgia bucólica, añorando las felices jornadas pasadas. Ambos extremos serán momentáneos, puesto que sin darnos cuenta la propia dinámica de nuestra vida normalizará la situación y cualquier día tomando unos vinos con la cuadrilla exclamaremos orgullosamente eso de... «¡pero esto no lo cambio por nada!». Por supuesto, antes habremos aburrido a nuestros acompañantes relatando las «batallitas» acaecidas, explicando detalladamente nuestro discurrir vacacional, todo ello ilustrado con unas preciosas y sugerentes fotografías.

Claro está que entre tanta dicha siempre habrá algunos que lo más lejos que han ido ha sido a la piscina de su localidad y que como dulce represalia a tanta dicha ajena, nos recordarán lo dura que puede ser la vida cuando se tiene el bolsillo maltrecho por causa de satisfacer nuestras ansias de evasión y regocijo.

RICARDO URALDE

industrias **DEJ**

ESTAMPACIONES METALICAS

Avda. de Otaola, 32 Apdo. 128
Teléfono 701500 EIBAR



Ballibar Kalea 1
20870 ELGOIBAR
Tel. (943)- 740100 Fax. (943)- 742687

Forjas Garaciaga,

S. A.

Apartado 234 Tel. 768000 (2 líneas)

EIBAR ELGUETA

A B C

Arizaga, Basterrica y Cía.

FABRICA DE COMPRESORES

Apartado 87 Telegramas: ARBAYA
Macharia, 23 EIBAR Tel. 116640

cadenaS IRIS, s. a.

FABRICA DE CADENAS
PARA BICICLETAS

Ciclomotores - Motocicletas
Automóviles y Trasmisiones

Iparraguirre, 2 EIBAR Tel. 701200

JAZ-ZUBIAURRE,

S. A.

INDUSTRIA DE CEPILLERIA METALICA
WRE BRUSHES MANUFACTURERS

Asua-Erreka, 7 Tel. (943) 120600
P. O. Box 50 Telex 38620. Jaz-E
20600 EIBAR Telefax: 121704

INDUSTRIAS

H O R M A

ACCESORIOS DE FRESADORA - EIBAR

Portapinzas, ejes de fresadora, mandrinos micrométricos, reductores y todo para la sujeción de herramientas en la máquina fresadora

Avda. de Otaola, s. n.
Apartado 177 - Tel. 112917

ARBIETA

NOVEDADES

María Angela, 22 Teléfono 112024
2 de Mayo, 14 Teléfono 116929

EIBAR

Recordando a Martín Descalzo

Pasión con sentido

José Luis era la pasión a flor de piel. La pasión de escribir, la pasión de creer, la pasión de vivir. Fue un poeta vivo, acuciante, atravesado de pasión.

Pero su pasión no era de poeta sólo. Era más honda. Estallaba en todas sus cosas. Era pura y simple pasión de hombre. Rugía en las lecturas que buscaba y centelleaba en los versos que escribía. José Luis era un volcán.

De su pasión brotaron sus crónicas y sus libros, sus sermones y sus versos. Crónicas por cientos, artículos por miles, libros por docenas. Y siempre de cara a los demás, lanzando sobre los lectores las rotundas de su genio o los requiebros

de su ternura. José Luis se ha ido con las manos llenas. Metía la mano en su zurrón y sembraba sobre los



que le leían, sobre los que le esperaban, puñados de ideas y de sentires. Todos y siempre tocados de

su alta pasión por Dios, por la vida y por las cosas. Ese fue su magisterio, el de sembrarse en los demás, el de pronunciarse diariamente sobre casi todo.

Ya en el crepúsculo le llegó la templanza. Pero le llegó, paradójicamente, en forma de pasión. Le tocó soportar unos riñones que se negaban a funcionar por sí solos y un corazón que dio en quedársele cojitranco. Era el dolor. La pasión.

José Luis aguantó a pie firme las tarascadas de la enfermedad y declaró la batalla al dolor. A despecho de su cuerpo cada vez más desvenecado, se puso a escribir más y mejor. Con prisa, con pasión. Viviendo su pasión y su cruz apasionadamente.

A. MONTERO

Vida apasionada

Martín Descalzo, creo, era un periodista «malgré lui». Su tendencia más profunda iba hacia la creación literaria, y, sobre todo, poética. En sus espléndidos versos remataba esa síntesis tan personal que le ennoblecía y le hacía remontar vuelo por encima de las mezquindades de cada mortal, de las suyas propias. Era poeta. Pero entró en el periodismo como un toro que embiste porque era consciente de la imprescindibilidad de esta tarea en la España y en la Iglesia

que le había tocado vivir. Su aportación a ambas es inmensa, fulminante como polemista, de una elegancia en el escribir digna de envidia, pedagógico y brillante. José Luis Martín Descalzo contribuyó a que nuestro catolicismo fuera entendido por los de fuera y se entendiese a sí mismo desde dentro. Arrastraba mucho de ese «misterio» de la gracia descrito por su admirado Bernanos. Dios le dio la bendición postrera de una enfermedad vivida como purificación. Su alegría paradójica de estos años sólo así se explica.

ANTONIO PELAYO

Para la gente

Estudiando en Roma, obtuvo, con unos deslumbrantes «Sonetos del Alba», el premio «Insula» de Poesía. Luego, hacia sus veintiséis abríles, la exultante sorpresa de su primer libro: «Un cura se confiesa».

Y... el salto definitivo al estrellato con «La frontera de Dios», premio Nadal 1956, un año más tarde.

Sin la sabiduría tremenda de Schöckel, sin la narrativa torrencial de Javierre, sin el rigos conceptual ni la fastuosa orfebrería de Cabodevilla, Descalzo se ha movido como escritor integral y plusmarquista absoluto en periodismo, novela, teatro, comunicación audiovisual, poesía. Yo le apellidaría el Lope de Vega de toda la panda.

Lope, por su obra torrencial y poliédrica; mas también por el ardor y la ternura de su fe, por sus estrofas de Belén y del Calvario, de contrición y de Resurrección, de tortura y de éxtasis. Lope, por la sencillez fluvial de su estilo, al alcance de todos. **Antonio Montero**

Sus premios

Martín Descalzo consiguió premios literarios o periodísticos de prestigio, tales como los de poesía «Insula», en 1952; Alba de Tormes, en 1967; Concha Espina, en 1969, y Rafael Morales, en 1985.

En novela consiguió el Naranco por «Diálogos de cuatro muertos», en 1953, y el Naday de 1956, con «La frontera de Dios». Sus premios teatrales son: el Nacional de Autores de 1963, por «La hoguera feliz», y el José María Perán, por «Segundo Juicio de Galileo», en 1978.

Sus premios periodísticos son los siguientes: Conde de Godó (1969), Cáritas (1972), Luca de Tena (1975), Ramón Cunill (1976), González - Ruano (1977), Lasalle (1979), José María Pemán (1983).

También obtuvo el premio March de ensayo de 1959.

El evangelista

«Vida y misterio de Jesús de Nazaret», escrita por Martín Descalzo ha dado en la diana. Es poco menos que la flor en un desierto de inquietudes y de lecturas religiosas. Martín Descalzo volcó en él por entero su alma poderosa y enamorada. Puso la pasión y la ternura de que era capaz. Logró una rara síntesis de densidad teológica, de viveza periodística, de tensión dramática, de aliento poético y de hondura religiosa. Mezcló en la receta todo lo que llevaba dentro: el poeta, el periodista, el hombre, el escritor y el sacerdote. El resultado fue una obra de síntesis, de esas que se alcanzar ya al final, cuando las sienes y el alma se cubren de plata.

Todo creyente en Jesús tendría que escribir un libro sobre El. Estoy seguro de que Martín Descalzo mojó la pluma de su «vida y misterio» en esa persuasión.

J. L. ORTEGA

EMILIO EIZAGIRRE.— Teresa Seara'ren senar zintzo au 62 urtekin il da. Goian bego!

TEODORA ARRIETA.— Legarren bizi zan Alberto Ganuzaren alargun zintzo au 91 urtekin zeruruntz abiatu da. Andik lagun deigula.

ISABEL SALAZAR.— Esta virtuosa señora, casada con Manuel Conde, ha fallecido en Santiañes a los 69 años de edad. Descanse en Dios.

CECILIA ECHEVERRIA.— San Andres parroikiko organista Don Jose Luis Garañe'ren ama beneragarri au 89 urtekin zeruko zorientasuneruntz abiatu da. Andik lagun dezaigula!

RUFINA ELORZA.— Ramon Uzin'en alargun on eta jator au 89 urtekin utzi dau mundu au zeruruntz abiatzeko. Betiko zorientasu izan dadilla!

MARIA LUISA YARZA.— Ezaguna eta maitatua zan emakume au, Luzio Basauri'ren alarguna, 94 urtekin il da Valencian. Bere gorpuzak Eibar'ko lurreen itxaron du berpizkundera.

JOSE LARRAÑAGA.— Sansaburun bizi izan zan Franziska Urrestilla'ren senar zintzo au. 84 urtekin il da. Goian bego!

CECILIO BENGUA.— Errekatxun bizi zan gizon jator au —Maria Sodupe'kin ezkondu— 79 urtekin il da. Zeruan bizi bedi!

MARCELINA ORDORIKA.— Urkin bizi zan bere senar Alejandro Ansola'rekin. 78 urtekin eman dau mundu ontako azken arnasa. Goian bego!

PABLO EZENARRO.— Ezaguna eta maitatua zan eibartar jator au gure artean. Benita Arriola'kin ezkondu zegoan. Zeruko zorientasunean bizi dedilla beti-betirako!

VICTORIA ASTIGARRAGA.— «Ibargaiñ»'en jaiotako emakume zintzo au, oraintsu oraindik bere senar Benigno Iriondo galdu ebana, 90 urtekin il da. Goian bego Jainko besarkadan!

JOSE URTEAGA.— Urkin bizi izan zan Juana Elorza'kin ezkondu. On asko egin ondoren, 67 urtekin il da. Doian bego!

ANSELMO LLANOS.— Era originario de Illana y granjeo muchas amistades entre nosotros. Ha muerto a los 81 años.

MARIA SOLEDAD FERNANDEZ.— Estaba casada con Manuel Landacorta y se distinguió por su bondad. Ha fallecido a los 49 años de edad. Que viva eternamente feliz en Dios!

JOAQUIN EGUIGUREN.— Antonia Agirregomezkorta'rekin ezkondu zegoan gizon zintzo au 85 urtekin il da. Goian bego!

JUAN CARLOS GUERRA.— Casado con María Nieves López, ha muerto a los 39 años de edad. Descanse en la paz de Dios!

MERCEDES BEITIA.— Teofilo Zubia'ren alargun zintzo au, on asko egin ondoren, Betikotasuneruntz abiatu da. Zeruan dezala betiko zorion!

SEVERI GALLASTEGUI.— Eibartar ezagun eta maitatua izan zan Severi au, on asko egin ondoren, eta irripartsu eta espiritu aundiz bere gaixo luzea eruan ondoren, 89 urtekin il da. Zeruan bego!

VALENTINA BAQUE.— Victoriano Idarraga'ren alargun zintzo au, danori eredu on bat emon ondoren, 73 urtekin il da. Goian bego!

EDUARDO BOCOS.— Este honrado convecino nuestro, casado con María Rosario Azurmendi, ha fallecido a los 44 años. Descanse en Dios!

ANIBAL DACOSTA.— Este convecino nuestro que contaba con tantas amistades, casado con Teresa Simón, falleció a los 73 años. Que viva feliz eternamente en Dios!

BENJAMIN GUTIERREZ.— Estaba casado con Evangelina Escalada. Ha fallecido a los 62 años de edad. Descanse en la paz de Dios!

ARMANDO GOROSABEL.— Eibartar jator eta ezaguna zan au, Adela Larrañaga'rekin ezkondu, 62 urtekin il da. Zeruan, Jainko besarkadan, izan dezala betiko atsedeen eta zorion!

FELISA GARITAONANDIA.— Vivió ejemplarmente en Isasi. Ha fallecido a los 81 años. Descanse en Dios!

JOSE GARCIA.— Muy conocido y amado en Amaña, este poular «Pepin» ha fallecido a los 57 años de edad. Que viva eternamente en Dios!

MERCEDES ALBIZURI.— Esta virtuosa señora, viuda de Angel Ayerbe, ha fallecido a los 74 años. Que viva feliz en Dios!

ELOY AULESTIRATE.— Eibartar jator eta ezagun au, «Me quedo» taldeko sortzaileetako bat, Carmen Aristondo'ren senar zintzoa, eredu on bat danori emon ondoren, 88 urtekin il jaku. Zeruan bizi dedilla!

JESUSA LIZARRALDE.— Euskeldun eta fededun beti izan zan Julian Jauregi'ren alargun beneragarri au, 85 urtekin il da. Zerutik lagun dezaigula!

BENITO CASADO.— A los 45 años de edad, en Barrena, falleció este honrado convecino nuestro. Descanse en paz.

FORTUNATA IBARLUCEA.— Eustakio Solozabal'en alargun jator eta zintzo au 85 urtekin il da on asko egin ondoren. Goian bego!

Abril 91 en Eibar

«EXPO» DE FERNANDO BEORLEGUI.— Con éxito y admiración, Beorlegui ha expuesto una vez más en Eibar. Esta vez en «Topaleku».

OBRAS EN AMAÑA.— Próximamente van a ser inauguradas importantes obras en este popular barrio. Son de destacar, entre otras realizaciones, las dos plazoletas en su entrada por el puente, el amplio remodelado del entorno de la iglesia parroquial de El Salvador, la terminación de los garages con las amplísimas terrazas y el camino que enlaza este entorno con la calle Asolaigarza.

ACUERDO MUNICIPAL PSOE Y PNV.— Este acuerdo municipal busca centrar la atención en los problemas socio-económicos de Eibar. Iñaki Arriola se hace cargo de la Comisión de Fomento, de la Economía y Hacienda; José Mediavilla, de la de Cultura y la Delegación de Deportes; Marciano Talán y José Luis De los Toyos, de las Comisiones de Urbanismo y Personal respectivamente; Isabel Fernández se ocupará de la Delegación de Consumo y Roberto Etxeburu, de Tráfico. Todos ellos pertenecen al PSOE. Por parte del PNV, Jesús María Ugarteburu seguirá al cargo de la Comisión de Servicios y será alcalde pedá-

neo de Arrate. De Sanidad y Bienestar Social se encargará Víctor Caño y de Euskera Roberto Larreategi.

En el primer Pleno del nuevo Ayuntamiento, los concejales de HB y EA se sentaron de la sesión después de leer sendos comunicados mostrando su desacuerdo por la actitud del PSOE y PNV al formar el gobierno municipal. El punto más problemático de la sesión fue el de la retribución de la alcaldía y de los concejales liberados. Aurora Bascaran —que por ser senadora no cobra del Ayuntamiento— tiene asignada una retribución de cerca de seis millones de pesetas brutas anuales. Los concejales con dedicación exclusiva recibirán cuatro millones y medio de ptas. El concejal del PP Sr. Eguino expresó su desacuerdo, manifestando que la «labor municipal tiene que ser más vocacional que lucrativa». Ciertamente, a muchos eibarreses nos parece que esos sueldos son demasiado altos.

285 MILLONES PARA EL COMPLEJO DEPORTIVO DE UNBE.— La Diputación acordó el 50 por 100 del coste de la recuperación y preparación anti-inundaciones de la ladera del monte Unbe. El coste total del acondicionamiento 565 millones.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

EL POLIDEPORTIVO.— Según el director técnico del Patronato de Deportes, Miguel Diego, un 30 por 100 de la población eibarresa realiza alguna actividad deportiva. El número de asistentes al Polideportivo el año pasado ascendió a 600.000. Las piscinas cubiertas reciben una media diaria de 600 personas. Se trata de conseguir 7.400 abonados al Polideportivo.

ALCOHOLICOS ANONIMOS.— Este colectivo que surgió hace 56 años en EE. UU. y en Eibar hace 16 años, atiende en nuestra población eibarresa, en dos grupos, a unas 500 personas. La edad más afectada va de los 30 a los 50 años, siendo la presencia de hombres mayor que la de mujeres, con aumento de jóvenes.

TERMINACION DE FIESTAS LOCALES.— Los Sanjuaneros con sus actos religiosos, artísticos, deportivos, recreativos, etc., con sus ruidos y algarabía de comparsas animadoras, terminaron. Después vinieron las bullangueras fiestas de Amaña, que este año ofrecía mayor capacidad receptiva de visitantes en sus dos nuevas plazoletas recién inauguradas. No hubo por parte de la Comisión organizadora de los festejos un recuerdo oficial para los difuntos del barrio. Amaña, en eso, «is different». Ahora viene el éxodo.

UDAZKENEKO GIZONA

Mundua gazteena omen da. Norek eduki gaztetasuna? Beno, eduki ala izan? Gazte-rik, beti gazte nahi, noski. Mundua gazteen-tzat bakarrik dagoela dirudi. Badirudi zibilizazio honetan, lurkor eta haizetsu den gi-zarte honetan gaztea behar dela izan.

Zer da gaztea? Gaztaroa: indarra, osa-suna, bizitza...

Zer da zahartzarua? Ba gutxitzen joatea, jeisten, beharaka, ezina, eza, ezer eza. Or-duan zaharrak sobran ote? Ez.

Udazkeneko atarian egindako gogoeta li-bre batzuk dituzu irakurle. Udaran segidan udazkena, eta azkenik negua, Eta gero? Ba ote dago gerorik? Bizitzaren legea izan-go da, baina zergatik? Heriotzari, gaitzari alde egitea... alperrikako lana!

Zoritxarrez gure mundu elegante, moder-nu, teknifikatu honetan, baina baita zuzen-gabea ere, zaharrak, gaisoak... eta abar luze bat: baztertuak dira era batera edo bestera.

Hor ikusten ditut edozein herrixketako parkean senar-emazte jubilatuak edo aiton-amonak berriketan edo bere barne-hitzetan jario-esanetan:

— «Nire Mari eta biok ere izan dizkia-gu geureak baina zorionez bizi gaituk. Zer gehiago eska diezaioket bizitza honi? Ogia ere erosi beharko duk gauerako».

— «Seme-alabak dituk gure zorionik haundiena. Latzak pasa dizkiagu, baina au-rerra ateratzen gaituk».

— «Aurrezki Kutxatik pasa beharko diat bihar pentsioa jasotzeko. Ez zegok esku-



biderik bi txanpon bakarrik ematea, hain-bat urtetan eta nolaz lana eginda, eh. Gi-zarte honek ez dik ikusten...».

— «Gero jubilatuena etxera joango nauk. A, ta gainera, beltzez jantzitako gazte de-sitxuratu horiek zer arraio nahi ote dute?

Langabezia, droga, edatea... bazeukatek, bai zerekin borrokatu».

— «Zer egongo ote duk gauean telebis-tan? Zerrikeriren bat, seguru...».

Zer da jubilatua? Zer da zaharra?... Hai-zeak daraman orbela besterik ez al da? He-men gabiltza, zorutzen, presaka, korrika, es-tressean, zoro tartean, zorionaren ala zo-rotasanaren atzetik? Zeren bila?

Berrito diot, zer da zaharra? Apartatuta dagoen gizakia? Ala, bide zoriontsu baten urratsa honen emaitzen burestuna?, espe-rirentzi eta bihotz-bateko altxorra? Bakoi-tzak bere barruan ikus beza, bainan ez da-dila hor lurpean alperrik galdua gelditu eta gero... gero... «salda bero».

Ez, ez, ez dut nahi holakorik. Ez holakorik.

Udazken garai-aldi honetan epeltasuna ahitzean, ostroak horiztatzean, jarrai aurre-ra, jarrai «jubilatua», hitza berberak dion be-zala; pozik, zeure inguruan giro gozoa eta txoko maitea izanez.

Ze garrantzia daukan bizitza onartzea, eta bizi dotore eta elegante! Ez egin pa-sorik. Animo!

(Jose Agustin Arrieta, Mutrikuko parrokoak, «HITZAREN OIHUA» izenburuarekin argitaratu berri duan liburutik artua).

Tiempo de calabazas

La calabaza es un fruto típico del desierto, crece en tierra pobre y sólo la lluvia le es indispensable. Una semilla de calabaza puede permanecer en estado de latencia durante años, y surgir repentinamente creciendo a pasos agigantados después de una tormenta.

El paralelismo existente entre la fecundación y desarrollo de este fruto, con el fracaso escolar, es quizá lo que ha servido para dar su nombre a los temidos suspensos. Junio es el mes de la recogida de calabazas, ese fruto que a lo largo de 9 meses ha ido creciendo y tomando forma, entre chaparrón y chaparrón, y es ahora cuando corresponde recogerlo y actuar en consecuencia.

La mayoría espera, que apretando los codos durante un par de meses, se podrá sacar adelante aquella asignatura rebelde a la que se ha dedicado poca atención durante el curso, o que se resiste encasquillada a pesar del esfuerzo; y la misma esperanza alimenta quien —en vez de una— ha suspendido un cuarto o medio docena. En el caso de que eso pudiera suceder tendríamos ante nosotros, un vago con matrícula de honor o en todo caso un milagro.

Si volvemos a la metáfora de la calabaza, es necesario estudiar el proceso de germinación del fracaso escolar: en primer lugar es importante seguir desde el principio, muy de cerca al niño, en sus resultados escolares y contar con datos documentados de profesores y psicólogos que permitan conocer las aptitudes del niño y sus problemas a medida que éstos van apareciendo; y me refiero no solamente a los problemas del apren-

dizaje de las ciencias y las letras, sino también a los que aparecen en la adquisición de habilidades sociales y socialización que perfilan claramente la capacidad de adaptación del niño a la escuela, a los maestros y amigos, y que dependen básicamente del entorno afectivo familiar en el que ha germinado y crecido esa importante semilla de hombre, que es el niño.

Cuando un niño, cuyas capacidades intelectuales entran dentro de lo normal, suspende, no queda más remedio que admitir que el niño vive inmerso en un conflicto del que es preciso ayudarle a salir cuanto antes. Los repetidos suspensos, curso tras curso, no hacen sino indicar que el hilo del conflicto —al que en su inicio no se dió la debida importancia— ha ido tejiéndose año tras año, para dar paso a una gran telaraña de la que es imposible salir sin ayuda.

Llegados a este punto los nervios a veces se crispan y es frecuente que los padres dirijan las más duras críticas, hacia el niño, hacia el centro escolar o los maestros, sin cuestionarse por un instante, cuál es el papel que ellos desempeñan en el drama y cuáles son sus responsabilidades. Maestros, pedagogos y psicólogos, coinciden al afirmar que los niños llegan al colegio con un bagaje cultural familiar de cuya calidad depende en gran medida, su capacidad de adaptación y resolución de todos aquellos problemas que se van planteando a lo largo de la escuela, y que son sólo el anticipo de los que se irán planteando a lo largo de esa otra gran escuela que es la vida.

ANA JZ. DE ABERASTURI

20 de OCTUBRE

DOMUND 91: Cristo un derecho de todos

EL ULTIMO DRAGON

El libro del periodista francés Patrick Sabatier «Le dernier dragon» versa sobre la lucha vivida por el actual responsable de la Gran China Continental: Deng Xiaoping.

Como tantos otros compatriotas suyos, sintió el atractivo de Europa y, muy joven, fue a parar a Francia. Desembarcado en Marsella, conoció muy pronto la miseria y el hambre. Comprendió enseguida que debía unirse a otros compañeros, y que esta unión solamente sería eficaz si estaba basada en un movimiento fuerte, en una especie de «religión», que entonces atraía a los desheredados, y cuyo epicentro estaba en Moscú. Se convierte en cabecilla. Organiza, congrega, está al frente de los movimientos de protesta, hasta que, por fin, se decide a ir a la URSS. Allí se encontrará con Chu-En-Lai y con un personaje distante, Ho-Chi-Min. Se fragua la revolución del Extremo Oriente.

Deng está convencido de que se debe encontrar un camino que complete claramente las innovaciones producidas por el padre de la China moderna, el Doctor Sun-Yan-Sen. Un largo itinerario ideológico es el que va a recorrer este pequeño hombre tenaz, que le llevará de nuevo a China. Regresa totalmente distinto, con ideas bastante claras y que serán llevadas a cabo por un hombre que se va a convertir en el cabecilla de todos: Mao-Tse-Tung.

LA GRAN BATALLA

El pueblo chino ha sufrido mucho y se encuentra con la necesidad de liberarse

de las influencias extranjeras. Esto es lo que cree Mao, y también lo que piensa otro caudillo, Chiang-Kai-Chek, que al principio caminaba junto al partido comunista. Pronto se dividirá el país entre los partidarios del Kuomintang y del Kominter. El primero tiene como cabeza a Chiang-Kai-Chek; el segundo a Mao. Deng se alinea con el segundo.

La carrera por la escalada hacia el poder es dura. Hay enfrentamientos armados, huidas a los montes, apoyos extranjeros. En China se libra la batalla por el dominio de Asia. Al final triunfará Mao y las tropas del Generalísimo Chiang-Kai-Chek deberán refugiarse en Formosa.

Y es en esta China continental, ya dominada por Mao, donde va a desarrollarse la lucha de Deng Xiaoping en las altas esferas del poder. El pequeño Deng ha demostrado ser un buen estratega en la guerra; ahora deberá demostrar que también es capaz de mantenerse en puestos de influencia política. Las masas comprenderán muy pronto que a la sombra de Mao hay un hombre que puede ser su sustituto. Pero Deng Xiaoping está en el punto de mira de la envidia, y cuando Mao se lanza a la aventura suicida de la «revolución cultural», él va a ser uno de los primeros sacrificados. Será muy complicada la maraña que se teje a su alrededor, los enemigos de Deng se aprovecharán de ello. Tiene que sufrir destierros y ostracismos, pero sabe esperar. Cuando desaparezca Mao, será él quien alcance la sucesión en un país desbaratado y caótico.

Y Deng tiene que enfrentarse con la necesaria renovación del país. Han sido muchos los fracasos de los proyectos de una revolución que cerró el país a cal y canto. Las colectivizaciones han sido una ruina. Las tierras han de ser repartidas de nuevo. Las pequeñas empresas familiares han de reencontrar caminos de salida, porque no es suficiente un alto control del Estado para que la gente se sienta responsable.

Deng necesitará muchos años, mucha paciencia y mucha lucha para hacer de China un país abierto a influencias extranjeras que serán solamente técnicas. La biografía de Deng Xiaoping empieza a ser necesariamente sinuosa. Por un lado está convencido de que no debe abandonar el poder. Necesita que su doctrina vaya haciendo de «su» China un país respetado y poderoso. Por otra parte, el desmoronamiento del comunismo en tantos países le estremece, pero no le aparta de su línea de conducta. Va a seguir buscando sin cesar, sacrificando a las personas que sean necesarias. Los nombres de Zao-Zhi-Yang y de Tienmen son un índice bien claro. La China está en manos de este hombre anciano. Deng seguirá siendo un enigma. Es el interrogante mayor de una China llena de misterio.

C. SARRIAS, S. I.,

(en Pueblos del Tercer Mundo)

EL GREMIO DE LOS CRUCEROS (y II)

En el número de junio de esta misma revista aporté una breve noticia sobre el gremio de los cruceros de nuestra villa, fabricantes de cruces y rosarios. Aquí presento una ampliación, también somera, sobre el particular.

Por un documento que se encuentra en el Archivo de Protocolos de Oñate (Escribano Sebastián de Eguiguren. Leg. 1080, fol. 158) conocemos otros datos sobre aquel oficio.

Para empezar sabemos que en 1753 tenían taller propio cinco cruceros en Eibar: María Isabel de Olave, Andrés de Ibarzábal, Gregorio de Oriondo, Ignacio de Barrundia y Domingo de Barruttia.

Toda su mercancía se vendía en Madrid. Se ocupaban de la comercialización un matrimonio de eibarreses residentes en Madrid: Agustín de Olañeta y su mujer Magdalena de Olazábal. Periódicamente, los criados del matrimonio se desplazaban de Madrid a Eibar para recoger la mercancía (lo que entonces, como es fácil de entender, suponía una auténtica aventura por caminos agrestes e inhóspitos).

Durante los años 1753 a 1755, los cruceros eibarreses entregaron para su venta las siguientes cantidades de cruces:

- María Isabel de Olave: 22 docenas y media de «cruces blancas» a 20 reales docena.
- Andrés de Ibarzábal mandó 18 docenas de las mismas.
- Gregorio de Oriondo: 13 docenas.
- Ignacio de Barrundia: 117 docenas de «cruces chiquitas negras» a un real cada docena.

— Domingo de Barruttia: 27 docenas de «las chiquitas» y 40 «rosarios hilbanados y con bolas» a 7 reales docena.

Vemos pues que los géneros que salían de los talleres de cruceros de nuestra villa eran: Cruces blancas con remates, cruces chiquitas negras y rosarios completos.

Pero sucedió que en 1755 el matrimonio Olañeta vio algunos de sus bienes embargados a causa de varias deudas pendientes de pago; entre las propiedades arrebatadas había rosarios y cruces que aún no habían sido abonados a los cruceros que los suministraron. Estos, al verse impagados y sin mercancía, la cual incluso corrían el riesgo de perder, nombraron de forma inmediata a Juan J. Joseph de Aguirre, vecino de Eibar, para que en nombre de todos ellos se ocupara de cobrar los antedichos importes o recuperara el material embargado antes de que se extraviara definitivamente. Como es lógico, de esto surgió un pleito.

Las limitaciones de espacio nos impiden desarrollar el tema con mayor extensión. Baste apuntar los dos aspectos fundamentales que se desprenden de lo anterior: primero, que existía una perfecta organización comercial ya en el siglo XVIII para la venta de los productos artesanalmente manufacturados en Eibar para la corte madrileña, lo cual dice mucho de su prestigio y calidad; y, segundo, que entonces como ahora no sólo era difícil sobrevivir con el trabajo manual, sino que además costaba el suyo cobrar a los clientes... ¡parece que no ha pasado el tiempo!

ANTXON AGUIRRE SORONDO

2 de Julio de 1991, Festividad de Santa Isabel.

20 de OCTUBRE

DOMUND 91: LOS MISIONEROS TE NECESITAN



MISTERIO DE UNA SONRISA

por J. L. Martín Descalzo

(su último artículo)

de hacerlo durante toda una vida. Un año, dos quizá. Pero no una vida entera, sin miras de reconocimiento, sin esperar a cambio nada que no sea sufrir con Aquel que nos amó tanto que dio su vida por nosotros».

La cosa no tiene vuelta de hoja: aquí no hay fáciles explicaciones humanitarias o más o menos vagas aspiraciones reformistas. Aquí se ama sin más historias. Y se ama con las manos, actuando, para que no se nos quede el amor enredado en las lejanías románticas.

Pero es que además y tal vez sobre todo, Madre Teresa de Calcuta ha roto para siempre la vieja distinción: ¿amamos al hombre por amor al hombre o por amor de Cristo? Teresa habría sonreído: ¡Qué tonta pregunta! ¡Pero si el hombre «es» Cristo! ¡Pero si Cristo «es» el hombre, este hombre!

Haber tomado la encarnación de Dios al pie de la letra es probablemente la mayor aportación teológica y cristiana que la madre Teresa ha hecho a nuestro siglo. La vieja distinción entre caridad y filantropía ha muerto. No hay que amar al hombre «por» Cristo; basta amar a Cristo «en» el hombre; basta saber que no hay dos amores, sino uno sólo, pero siendo el segundo la expresión y realización del primero. Para la Madre Teresa es evidente. Dice a sus religiosas que deben tratar a los enfermos como el sacerdote trata la hostia consagrada: en ella, bajo las apariencias del dolor, está la realidad total de Cristo. Cristo se transubstancia en pobre, en dolor, en miseria. No es que el pobre se parezca a El, no es que el miserable nos le recuerde, es que «es» El, escondido, invisible, real, eucarístico.

Todo esto, naturalmente, es locura para el no creyente y es algo admirable, pero no imitable para los mediocres, pero ¡qué iluminador para quien se atreve a asumirlo como una realidad y no como una teoría!

Se explica por ello que para la Madre Teresa servir y dar a los pobres sea no sólo un deber cristiano, sino, ante todo y sobre todo, un honor, un privilegio. Lo dicen sin rodeos: «Para nosotras constituye un gran honor y privilegio poder amar y servir a Jesús bajo el disfraz del dolor de los pobres más pobres y hacerlo con nuestras tareas tan humildes».

Nunca ha temido Teresa la muerte. Al contrario: ¿cómo no soñar con el encuentro con el Amor? Tampoco le preocupa el futuro de su Congregación: «Dios encontrará una persona más humilde, más obediente a El, más fiel, más pequeña, con una fe más profunda y por su medio realizará cosas mayores».

Antes de conocerla, uno se imaginaba teóricamente a la Madre Teresa de Calcuta como un volcán, una mujer de rompe y rasga capaz de arrastrar y de descerrajar montañas. Una obra como la suya, con rastros ya en el mundo entero, no se construye con sueños ni mantequilla. Por eso el desconcierto al conocerla —diminuta, encogida, mucho más vieja aparentemente de lo que es, frágil— pero mayor lo es cuando, detrás de su fragilidad, contemplas su transparencia, esa como mágica luminosidad.

¿Por qué sonrío, de qué sonrío esta mujer que, durante toda su vida, no ha tenido entre los ojos otra cosa que la miseria e incluso la más miserable de las miserias del mundo?

Durante muchos años me obsesionaron esos ojos de vieja luminosa. Y haciéndole una entrevista en Madrid la tenté un día: ¿Tal vez el éxito de su nombre conocido en el mundo entero? ¿Tal vez los premios que últimamente se acumulan sobre ella? ¿Quizá el haber podido ver con sus ojos el multiplicarse más que ninguna obra en este siglo o el haber sido tan cariñosamente privilegiada por los últimos Papas? Recuerdo que su contestación fue tajante: «Mi mayor alegría ha sido conocer a Cristo, naturalmente». Y vi arder sus ojos como cuando atizas un brasero dormido.

No le den ustedes más vueltas: la explicación se llama Jesús. Esta mujer cree; esta mujer ama; esta mujer sabe y se siente amada. Y con un amor que llenó su juventud y que llena su vejez. Está enamorada, ya ven qué cosas. Enamorada a sus ochenta años. Con uno de esos amores que los jóvenes de ahora no se atreven a garantizar para media docena de años, pero que a ella le llena la vida entera.

Por si alguien lo dudaba, ella lo ha dejado escrito en mil y mil ocasiones: «Nosotras somos, ante todo, religiosas, no asistentes sociales, profesoras, enfermeras o médicos. Somos religiosas. Servimos a Jesús en los pobres. Nuestras vidas no tienen razón ni motivación alguna fuera de El, que nos da fuerza para llevar la vida que llevamos y para sentirnos felices en ella. Sin El no seríamos capaces de hacer lo que hacemos. Y de lo que no seríamos, desde luego, capaces es



kutxa



gipuzkoa donostia kutxa
caja gipuzkoa san sebastián